

LEBENS LAUF

I. PERSÖNLICHE ANGABEN

- Familienname: Koester Santori
- Vorname: Rinaldo
- Alter: 55 Jahre (*1968)
- Geburtsort: São Paulo/ Brasilien
- Nationalität: brasilianische/italienische
- Familienstand: verheiratet (Beijing, China, 2012)
- Kinder: 01 Tochter, 11 Jahre alt



II. AUSBILDUNG

- 6 Jahre **Medizinstudium (1988-1993)** in der *Pontifícia Universidade Católica* (Päpstliche/Katholische Universität) Campinas (São Paulo, Brasilien);
- 4 Jahre **Facharztweiterbildung in Neurochirurgie (1994-1998)**, darunter auch **1 Jahr Praktikum** im Grundfachbereich **Neurologie**, in dieselbe obengenannte Universität mit zusätzliche **Erweiterungsfortbildung in Deutschland** (siehe unten);
- 2 Jahre (2001-2003) **Akupunktur/TCM** (Traditionelle Chinesische Medizin)-**Ausbildung** zum Erwerb der Zusatzbezeichnung in São Paulo, mit Praktikum in *Hospital do Servidor Público Estadual* (Staatskrankenhaus São Paulo für Landesbediensteten) in São Paulo, bis Juli 2004. Lehrerfahrung im Bereich der Akupunktur und Krankheitslehre (z.B.: Vortrag über Akupunktur und Neurologie erhalten am 06/09/2003 in São Paulo, Brasilien).

III-BERUFLICHE ERFAHRUNG

- **Jan 1998/Juli 1998:** Facharzt in Gebiet **Neurochirurgie** (Notfalldienste), an der Neurochirurgische Abteilung des Universitätskrankenhauses Campinas (Krankenhaus der Katholische Universität Campinas).
- **1998-1999: Aufenthalt in Deutschland** durch Abkommen/Vereinbarung zwischen die Deutsche Gesellschaft für Neurochirurgie (DGNC) und die Brasilianische Gesellschaft für Neurochirurgie (SBN), zur Weiterbildung, in Städtisches Klinikum Fulda (Lehrkrankenhaus der Universität Marburg, unter Leitung des Prof. Dr. Th. Wallenfang, Direktor der Neurochirurgischen Klinik) und danach in Johannes-Gutenberg-Universität Mainz Klinikum (Prof.Dr. A. Pernecky). Teilnahme an operative Eingriffe, Wissenschaftlichen Arbeiten und Vortrag.
- **2000-2003:** Facharzt für Neurochirurgie im Hauptkrankenhaus Limeira (*Santa Casa de Misericórdia de Limeira*) und in eigene Praxis. Dazu auch von **Jan 2001 bis April 2002 Freiwillige Missionsarbeit als Arzt** _10 Tage im Monat ärztlicher Besuch an die Arme und Mittellose Bevölkerung von Norden des Staats Minas Gerais/Süden Staat Bahia, Brasilien_ eine Zusammenarbeit mit den Missionaren der Heilige Familie (MSF) aus Deutschland. Bezüglich dieser Zeit wurde auch ein Artikel veröffentlicht in eine christliche Zeitschrift, in Italien (*"Fiamma di Carità- Rivista delle Suore Povere Figlie di San Gaetano"*, Anno 46, 2002). Empfehlungsschreiben/Bescheinigung von Diözesanbischofs Janaúba (Norden des Staates Minas Gerais) auch verfügbar.
- **Jan/2003 -Nov/2017:** als **niedergelassener Arzt** in eigene Praxis in die Stadt Limeira/ Staat São Paulo, im Bereich klinische Neurochirurgie/Neurologie, Traditionelle Chinesische Medizin/Akupunktur.
- **Juni 2019-Sept/2021:** Arbeit als **Assistenzarzt** in der Abteilung für **Psychiatrie und Suchtmedizin** des **Justizvollzugskrankenhaus Hohenasperg/** Sozialtherapeutische Anstalt Baden-Württemberg, in Bundestaat Baden-Württemberg, Deutschland.
- **Ab Okt/2021:** Tätigkeit als Arzt in der Abteilungen **Infektionsschutz und Tuberkulose** des **Gesundheitsamt Stuttgart.**

IV. ANERKENNUNGEN

- **2006, Brasilien: Preisverleihung „Troféu Limeira“:** Auszeichnung der Stadt Limeira für Verdienste um die Kultur (am 14/11/2006 vom Stadtrat erlassen und am 17/11/2006 von der Stadtkanzlei publiziert).
- **2011, China: Anerkennung als Akupunkturarzt** („*Qualification as Acupuncture Doctor*“), durch WFAS (*World Federation of Acupuncture and Moxibustion Societies*, Beijing. Zertifikat/Diplom von 10/01/2011).
- **2017, Deutschland: Approbation als Arzt**, zur Ausübung des ärztlichen Berufs in Deutschland, erteilt vom Regierungspräsidium Stuttgart/Baden-Württemberg. Mitglied der Bezirksärztekammer Südwürttemberg (Baek-SW) unter der Nr. 543716.

V. WEITERE KENNTNISSE

a) HYPNOSE

- 48 Stunden Hypnotherapie-Kurs in Elsevier Institute, São Paulo, in Juni 2015;
- 34 Stunden Ericksonianische Hypnotherapie (*“Advanced Ericksonian Hypnosis Seminar”*), Kurs mit Jeffrey K. Zeig PH.D, Gründer und Direktor der Milton H. Erickson Foundation. In Juli 2015.

b) SPRACHEN

- **Portugiesisch:** „Muttersprache“;
- **Deutsch:** Fließend, erste Schulung mit der Mutter, deutsche Übersetzerin, in Berlin geboren. Danach **Mittelstufenprüfung in Goethe-Institut Mannheim** (03/02/1999- 27/03/1999), **C1 Fachsprachenprüfung in Reutlingen** (17/09/2016) und **Telc C1 Hochschule in Stuttgart**

(30/04/2018). **Erfahrung auch mit Übersetzungen** von den medizinischen Büchern (Deutsch-portugiesisch. Siehe unten).

- **Englisch:** Fortgeschrittene Sprachverwendung für normaler Alltag/Reisen, usw., nach 8 Jahre Englischunterricht in die Schule (normale Schulausbildung), von 1977-1984, plus gute Sprachkenntnisse im Bereich Medizin (durch lesen von Fachartikeln und Übersetzung von Buch ins portugiesisch-siehe unten);
- **Italienisch und chinesisich:** Grundkenntnisse.

VI-VERÖFFENTLICHUNGEN

Titel des Artikels (Original und Übersetzung)	Autoren	Art der Publikation
<i>Aneurisma Intracraniano Gigante em Criança de Nove Anos - Relato de Caso</i> (Gigantischer Intrakranieller Aneurysma in einem 9-Jährigen Kind -ein Fallbericht)	João Flávio Mattos Araújo, <u>Rinaldo Koester Santori</u> , Alexandre Sperlescu, José Luiz Cury Marins, Roque José Balbo	<u>Zeitschrift:</u> <i>Arquivos de Neuropsiquiatria</i> , Dezember 1996 (Arq.Neuropsiquiatr. 1996; 54(4):673-676)
Stammganglieninfarkt als Folge einer tumorbedingten Kompression der A. Carotis Interna bei Hypophysenadenom	<u>Rinaldo Köster-Santori</u> , Helmut Richard Füssler, Florian Soldner, Thomas Wallenfang	Vortrag und Veröffentlichung in den Abstract der 6. Jahrestagung-4. Workshop der deutschen Gesellschaft für Schädelbasischirurgie – Hamburg (12-14 Nov.1998)

ÜBERSETZUNGEN: (deutsch-portugiesisch/ englisch-portugiesisch) in medizinischen Bereich

Titel	Author	Art der Übersetzung	Anmerkung
<p><i>Emergências Pediátricas</i></p> <p>(Originaltitel: Notfälle im Kindesalter) 2005</p>	<p>Prof.Dr. Herwig Stopfkuchen (Universitätsklinik Mainz)</p>	<p>Deutsch-portugiesisch</p> <p>(184 Seiten)</p>	<p>ISBN: 85-339-0828-8</p>
<p><i>Nova Craniopuntura de Yamamoto</i></p> <p>(Originaltitel: "Yamamoto Neue Schädelakupunktur - YNSA") 2008</p>	<p>Toshikatsu Yamamoto, Helen Yamamoto, Michiko Margaret Yamamoto</p>	<p>Deutsch-portugiesisch</p> <p>(248 Seiten)</p>	<p>ISBN: 978-85-7241-721-1</p>
<p><i>Casos Clínicos de Acupuntura da China</i></p> <p>(Originaltitel: Acupuncture Case Histories from China) 2008</p>	<p>Chen Jirui & Nissi Wang</p>	<p>Englisch-portugiesisch</p> <p>(368 Seiten)</p>	<p>ISBN: 978-85-7241-722-8</p>
<p><i>Combate e Controle do Ebola</i></p> <p>("Zur Bekämpfung und Überwachung des Ebola-virus") 2015</p>	<p>Centro Colaborador da OMS para Informação sobre Saúde e Edição/Ed. Medicina Popular</p> <p>(Kollaboratives Zentrum der Weltgesundheitsorganisation –WHO-Verlag für Volksmedizin- Beijing, China)</p>	<p>Zeitschrift (Wissenschaftliche/fachliche Prüfung)</p>	<p>Zusammenarbeit mit Ehefrau für <i>People's Medical Publishing House</i> - International Department - Beijing, P.R.China 100 021)</p>

VII- HOBBIES UND ANDERE INTERESSEN

Interessiere mich auch für die Religionswissenschaften im Allgemeinen, sowie auch Philosophie. Deshalb habe verschiedene Fortbildungen/Weiterbildungen in diesem Gebiet absolviert.

MEDITATION (2004)

- 6 Monate Studium **Meditation und Buddhismus** in *Zu Lai* Universität (die größte Buddhistische Universität Lateinamerikas, in Metropolregion São Paulo), verbunden mit die *Fo Guang Shan University*, aus Taipei/Taiwan. **Auszeichnung als "bester Schüler"** (Zeugnis vorhanden).
- **Stressbewältigung durch Achtsamkeit**: Fortbildungsveranstaltung in Bezirksärztekammer Südwürttemberg, in Reutlingen (01/12/2018).

PHILOSOPHIE (2005)

- 1 Semester **Philosophie** Studium (griechische Philosophie, Epistemologie/ Erkenntnistheorie) an der *Pontifícia Universidade Católica* (Päpstliche Katholische Universität) São Paulo, Brasilien.

LITERATUR

- **Veröffentlichungen in Zeitungen** in Brasilien als Kolumnist/Kommentator („Jornal de Limeira“) von Sept/2001 bis März/2003
- **Zeitschrift** (auf Italienisch): "Fiamma di Carità- Rivista delle suore POVERE FIGLIE DI SAN GAETANO", Anno 46, 2002

- **Veröffentlichungen (Bücher)**

Art	Land/Sprache	Text	ISBN
Teilnahme an der Anthologie "Glück muß man können"-Autoren- Werkstatt 73, Herausgegeben von Rita G. Fischer, Anthologie, Edition fischer im R.G. Fischer Verlag, Frankfurt-am-Main, 2000	Deutschland (Frankfurt am Main), 2000	"Einfach ein Traum"- (Gedicht) "Züruck zum Paradies"- (Kurzerzählung)	ISBN: 3-89501-929-1 ISSN: 0724-9543
Teilnahme an der Anthologie "Blumen im Wind"-Autoren- Werkstatt 82 (R.G.Fischer Verlag), 2001	Deutschland (Frankfurt am Main), 2001	"Der Gesang des Uirapuru"	ISBN: 3-8301-0234-8 ISSN: 0724-9543
<i>Millefolium</i>	Brasilien, 2001	Erzählungen, 120 Seiten, Editora (Verlag) Komedi, Campinas	85-86569-52-6
<i>Canção de uma lágrima sem rosto</i>	Brasilien, 2001	Gedicht/ Versepos mit über 700 Strophen (<i>Quatrains</i> , Vierzeiler) in gepaarte reime. 120 Seiten, Editora (Verlag) Komedi, Campinas	85-86569-51-8
<i>Páginas Douradas</i>	Brasilien, 2005	496 Seiten, Ed.Komedi, Campinas	85-7582-218-7

<i>A Sexta Hora</i> (eine Studie über das Bardo Thödoḷ, oder Tibetische Totenbuch)	Brasilien, 2013	94 Seiten, Editora Scortecci, São Paulo	978-85-366-3428-9
<i>Revelações da Câmara Escura</i>	Brasilien, 2015	393 Seiten, Ed.Scortecci, São Paulo	978-85-366-4109-6

- **Internationale literarische Auszeichnungen**

2002, Genua/Italien: Silbermedaille für das Gedichtbuch "Canção de uma lágrima sem rosto"

2006, Genua/Italien: 3.Platz für den Roman „Páginas Douradas“

THEOLOGIE UND SEELSORGE (2018)

- Zwei Semester Studium der **Theologie und Seelsorge** in die Theologische Hochschule Reutlingen (THR). Abschluss mit sehr gute/gute Noten.

Weitere Interessen: Lesen, Mikroskopieren (Anfänger, mit der Tochter), Wandern, Ausflüge mit der Familie.

Alle die obengenannten Daten sind nachprüfbar/ überprüfbar, durch Zeugnisse, Dokumente, Empfehlungsschreiben, usw.).

